## 3. Atención Médica

### (1) Instituciones Médicas

En caso de sufrir enfermedades o lesiones, podrá consultar en las siguientes instituciones médicas. Tener presente, que cada institución médica cuenta con especialidades y horarios de atención diferentes. Para ser atendido en un hospital será necesario presentar, en la recepción, la Tarjeta del Seguro de Salud (Hokenshou) o la tarjeta My Number ya vinculada al sistema de seguro de salud (Myna Hokensho) y la Tarjeta de Consulta de la Institución Médica (si posee). Tomar en cuenta que, en caso de realizar la consulta por primera vez; se les dará prioridad a quienes tengan una carta de recomendación de su médico de cabecera.

médico de cabecera.							
Nombre de la Institución Médica	Especialidades/ Horario de Atención/ Días de Descanso/ Otros						
Hospital Municipal de Nagahama (Shiritsu Nagahama Byouin)	【Especialidades】 Hematología, Reumatología y Enfermedad del Nefrología, Hipertensión Geriátrica, Medicina General y Psicosomática, Neurología, Neumología, Gastroenterología, Ca Cirugía, Neumología Quirúrgica, Ortopedia, Neurocirugía, Cirugía Cirugía Cardiovascular, Urología, Dermatología, Pediatría, Gine Obstetricia, Oftalmología, Otorrinolaringología, Odontología, Ciru Maxilo Facial, Anestesiología, Especialista en dolor, Radiología (se diagnóstico), Radiólogia (sección de tratamiento), Rehabilitación, Cuidados Paliativos y Atención Ambulatoria de Cuidados Paliativos Alergología, Genética Médica, Oncogenómica, Oncología médica.						
	【Horario de Consulta】De 9:00 a 16:00						
	【Horario de Recepción de Consultas Ambulatorias】 De 7:30 a 11:30						
Ooinui-cho 313 0749-68-2300	【Citas por Teléfono】Línea telefónica para consultas médicas el mismo día 8 0749-63-9996, 8:00 a 10:00						
	【Cerrado】 Sábados, domingos, feriados nacionales, feriado de final e inicio de año (del 29 de diciembre al 3 de enero).						
Hospital Municipal de Kohoku (Nagahama Shiritsu Kohoku Byouin)	【Especialidades】 Medicina Interna, Pediatría, Cirugía, Ortopedia, Urología, Dermatología, Cirugía Buco Maxilo Facial, Oftalmología, Otorrinolaringología, Ginecología, Psiquiatría, Anestesiología, Neurología.						
	【Horario de Consulta】De 9:00 a 16:00						
Kinomoto-cho,	【Horario de Recepción de Consultas】 7:30 ~ 11:30 12:00 ~15:30	【 Horario de Recepción para Citas por Teléfono 】 Línea telefónica para consultas médicas el mismo día ☎ 0749-82-6489 8:00 a 11:00 /12:30 a 15:00					
Kuroda 1221 0749-82-3315	[Cerrado] Miércoles, domingos, feriados nacionales, feriado de final e inicio de año (del 29 de diciembre al 3 de enero)						
Hospital Cruz Roja de Nagahama (Nagahama Sekijuuji Byouin)	【Especialidades】Gastroenterología, Cardiología, Diabetes, Endocrinología, Neurología, Hematología, Pediatría, Psiquiatría, Cirugía, Ortopedia, Neurocirugía, Cirugía Plástica, Dermatología, Urología, Obstetricia y Ginecología, Oftalmología, Otorrinolaringología, Cirugía de cabeza y cuello, Departamento de Rehabilitación, Radiología, Anestesiología, Emergencia, Cirugía Buco Maxilo Facial, Departamento de terapia intensiva, Medicina						
N. C. C.	familiar y comunitaria.						
Transfer and the second	【Horario de Consulta】8:45 hrs. ~ 17:00 hrs. 【Horario de Recepción Para Consultas Ambulatorias】8:30 hrs.~12:00 hrs.						
TA ELLI MÜHLEN	[Horario de Recepción para Citas por Teléfono]  Línea telefónica para consultas médicas el mismo día  7 0749-63-0015						

Teléfono privado para reservas futuras 0749-63-0016 11:00 hrs ~ 15:00 hrs

7:30hrs. ~ 11:00 hrs.

Nagahama-shi,

#### Miyamae-cho 14-7 0749-63-2111

[Cerrado] Sábados, domingos, feriados nacionales, feriado de final e inicio de año (del 29 de diciembre al 3 de enero) y Día del Aniversario de la Fundación del Hospital (20 de marzo).

## (2) Servicio de Emergencias Médicas

En caso de cualquier emergencia en el horario nocturno o durante el fin de semana, podrá recibir atención médica en las instituciones médicas de emergencias.

Sin embargo, en la atención de emergencias, no podrá realizar todos los exámenes médicos necesarios ni podrá obtener el suficiente medicamento, por lo que será necesario consultar nuevamente con su médico de cabecera o a un especialista. Procurar hacer la consulta en las instituciones médicas o especialistas, los días particulares, dentro del horario de atención y tratar de mantener la salud consultando a un médico de cabecera u otros.

# Centro de Salud de Emergencias Nagahama Maibara (Nagahama Maibara Kyuujitsu Kyuukan Shinryoujo)



Dirección: Miyashi-cho 1181-2 Teléfono: 0749-65-1525

### [Información General]

Los domingos, feriados nacionales (incluye feriados alternativos) y feriado de final e inicio de año; podrá recibir primeros auxilios pediátricos (pacientes con síntomas leves) en el Centro de Salud de Emergencias Nagahama Maibara.

[Especialidades] Medicina Interna y Pediatría.

[Abierto] Domingos, feriados nacionales y feriado de final e inicio de año (del 30 de diciembre al 3 de enero).

[Horario de Atención] De 9:00 hrs. a 18:00 hrs.

[Horario de Recepción]

8:30 hrs. a 11:30 hrs. y 12:30 hrs. a 17:30 hrs.

Institución Médica	Dirección y Teléfono				
Nagahama Sekijuuji Byouin	Dirección: Nagahama-shi, Miyamae-cho 14-7				
(Hospital de la Cruz Roja de Nagahama)	Teléfono: 0749-63-2111				
Shiritsu Nagahama Byouin	Dirección: Nagahama-shi, Ooinui-cho 313				
(Hospital Municipal de Nagahama)	Teléfono: 0749-68-2300				
Nagahama Shiritsu Kohoku Byouin	Dirección: Nagahama-shi, Kinomoto-cho, Kuroda 1221				
(Hospital Municipal de Kohoku)	Teléfono: 0749-82-3315				

# Emergencias-Pediatría (Tabla de Turnos de Atención)

[Especialidad] Pediatría

(Tabla de Turnos de Atención)

- © Centro de Salud de Emergencias (Kyuujitsu Kyuukan Shinryoujo): Realiza la atención de Medicina
   General y Pediatría; los domingos, feriados nacionales y feriado de final e inicio de año (30 de diciembre
   3 de enero); en el horario diurno .
- •Turno: Se atenderá conforme al sistema de turno, el médico pediatra de turno realizará la consulta.

Días de la Semana	dom	lun	mar	mié	jue	vie	sáb
Horario Diurno	Kyuujitsu Kyuukan		Nisseki				
Horario Nocturno (hasta la mañana del día siguiente)	Nisseki	Nisseki	Nisseki	Nisseki	Nisseki	Nisseki	Nisseki

- ◆Nisseki: Nagahama Nisseki Byouin Hospital de la Cruz Roja Tel.0749-63-2111
- ♦ Kyuujitsu Kyuukan: Nagahama Maibara Kyuujitsu Kyuukan Shinryoujo Tel. 0749-65-1525

※En caso de no tratarse de una emergencia, solicitamos por favor, consultar en el horario de atención normal. Contamos con su colaboración.

# Shouni Kyuukyuu Denwa Soudan (Consultas Telefónicas de Emergencias Pediátricas)

En la prefectura de Shiga, durante los feriados nacionales o durante el horario nocturno; se ofrece un servicio de Consultas Teléfonicas de Emergencias Pediátricas, para caso de heridas o enfermedades repentinas que presenten los niños. Dependiendo del estado de salud del niño, se brindará la información necesaria, como las medidas a ser tomadas o si es necesario recibir tratamiento médico.

(Teléfono) Marcado rápido #8000 o 077-524-7856

[Días y Horarios de Atención]

- $\cdot$  Días laborales y sábados: De 18:00 hrs. ~ 8:00 hrs. del día siguiente.
- $\cdot$  Domingos, feriados nacionales y feriado de final e inicio de año (29 de diciembre ~ 3 de enero): De 9:00 hrs. ~ 8:00 hrs. del día siguiente.